

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisir et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisir et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item\[1501c_Jardinplais_Verard\]](#) Las que je seuffre grief torment

[1501c_Jardinplais_Verard] Las que je seuffre grief torment

Présentation générale du poème

Titre de la pièceAutre Balade.

Incipit non moderniséLas que je seuffre grief torment

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 424

Folio/tationS2r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

En ce faisant iay passe mes doulours
Sans grant trauail. cc.

Prinice du puy/soy que doy a amours
Quant ce fut fait il y auoit deuy sours
Qui loyrent aussi bien que ie fiz
Mais vng muet leur vint dire balours
Sans grant trauail. cc.



CAutre Balade.

As q ie seuffre grief torment
Las q ie vis en grant douleur
Las q mō cuer grāt paine sēt
Las ie vise mō tēps en lāgueur
Et vseray dame sans per
Car ie ne puis mercy trouuer
En vous chiere dame iolye
Dont briefment me fauldra finer
Se nalegez ma maladie

Las iay mis mon entendement
A vous aymer dame d'honnour
Car seruy vous ay loaulment
Et si ne dors ne nuyt ne iour
Las ie ne faz qua vous penser
Belle que iayme sans faulser
Car vostre amour foit me maistrie
Dont briefment me fauldra finer
Se nalegez. cc.

Dre vous supplie humblement
Chere dame de grant valeur
Que de mes maulx alegement
Me faciez par vostre douleur
Las ie suis cil qui pour aymer
Me conuient grief mal endurer
Car fortune me contrarie
Dont briefment me fauldra finer
Se nalegez. cc.

Belle plaisant a regarder
Pour tons vivans enluminer
Malade suis ie vous affie
Dont briefment me fauldra finer
Se nalegez. cc

CAutre Balade

C.iiiij

Adame pour vous dire verite
Je mesbahiz moult de vte maniere
Ne qui vo' peut ainsi auoir boute
En la teste de vous tenir si fiere
Car maintenant ny peut valoir priere
Ne beau semblant qu'on face sans argent
Je croi que vous gard ez moulin a vent
Du que iadis vous en feustes meschine
Quant vous vousz vendre de vo froment
Autant ou plus le bran que la farine

Ce nest point certes marche de loyaulte
Car la farine se doit vendre plus chere
Beaucoup que bran/aussi selon feaulte
Cest tres mal fait den estre coustumiere
Mieulx seroit ce cent fois a lye chere
Vous en donniez comme au commencement
A ceulx belle qui bien et doucement
Dont bullete vo fleur a festamine
Sans leur vendre si rigoreusement
Autant ou plus. cc.

Par exemple prens quapez achape
Lassus aux champs les pois d'une pesiere
Je vous demande se les pois sont ose
Sera vendu comme pour pois arriere
Le vieil pesas qui ne fait que fumiere
Neniy certes/aussi certainement
Ne cuidez pas que ceulx qui ont souuent
Dingt vo moulin de blanche cameline
Soient dacord dachapter a present
Autant ou plus. cc.

CBalade de mariage

Ay demoure entre les sarrazins
Es esclaves ou pays de surie
Iay en baissaulx en galees en lins
Estre sur mer et en nauve perie
En tel torment cuidant perdre la vie
Iay combatu en guerre et pour le gage
Et de tout ce suis ie bien eschappe
Et dautres maulx fors que de mariage
Hard soy chascun quil ny soit attrappe

Iay de larrons este sur le chemins
Fort assailli pour faire roberie
Batu/naure/de justice repins
Pour mes debatz iniures et folie

f #